

PARTE 1 - GENERALIDADES (GEN) / PART 1 - GENERAL (GEN)	
GEN 0.1 PREFACIO	GEN 0.1 PREFACE
1. Nombre de la Autoridad responsable de la publicación La AIP Argentina es publicada por el Departamento Información Aeronáutica, dependiente de la Dirección Nacional de Inspección de Navegación Aérea de la Administración Nacional de Aviación Civil. Las publicaciones de las cartas aeronáuticas y de la información aeronáutica necesarias para la circulación aérea se regirán por las prescripciones de la RAAC Parte 204 y la RAAC Parte 215. Es de uso obligatorio el empleo del material cartográfico y de información aeronáutica editado o autorizado por la autoridad responsable. Los organismos o entidades que editen cartas o publicaciones para uso aeronáutico deberán consignar en forma visible y lugar destacado, la naturaleza no oficial de la publicación. La omisión del requisito citado anteriormente dará lugar a la adopción de las medidas administrativas o judiciales que pudieren corresponder. 2. Documentos OACI aplicados La AIP está elaborada de acuerdo con las Normas y Métodos Recomendados (SARPs) del Anexo 15 al Convenio de Aviación Civil Internacional, PANS AIM “Gestión de la Información Aeronáutica” (Doc. OACI 10066) y el Manual de los Servicios de Información Aeronáutica (Doc. OACI 8126). Las cartas contenidas en la AIP son diseñadas y producidas de acuerdo con el Anexo 4 al Convenio de Aviación Civil Internacional, el Manual de Cartas Aeronáuticas (OACI Doc. 8697) y el Manual del Sistema Geodésico Mundial – 1984 (WGS-84) (Doc. 9674), excepto las cartas visuales a escala 1:1.000.000 y 1:500.000 que se elaboran de acuerdo con las especificaciones del Instituto Panamericano de Geografía e Historia (IPGH). Las diferencias con respecto a los Procedimientos, Normas y Métodos Recomendados de OACI son detallados en la GEN 1.7. 3. Documentos aeronáuticos nacionales aplicados Los documentos nacionales aplicados son la RAAC Parte 215 – Servicio de Información Aeronáutica (1era. edición, Abril 2022) y la RAAC Parte 204 – Cartas Aeronáuticas (1era. edición, Mayo 2022). 4. Medio de publicación La AIP Argentina se suministra en formato digital las 24 horas en la página web de la Autoridad Aeronáutica: https://ais.anac.gob.ar/	1. Authority responsible for this Publication The Argentine AIP is published by the Aeronautical Information Department, depending on the National Directorate of Air Navigation Inspections of the National Civil Aviation Administration. The publication of the aeronautical charts and of the aeronautical information necessary for air circulation shall be ruled by the provisions of RAAC Parts 204 and 215. The use of mapping material and aeronautical information issued or authorized by the responsible authority shall be compulsory. The agencies or organizations that issue charts or publications for aeronautical purposes shall state, in a very clear place and format, the non-official nature of the publication. The omission of the above-mentioned requirement shall result in the adoption of the administrative or legal measures that may correspond. 2. ICAO Applicable Documents The AIP is produced in accordance with the Standards and Recommended Practices (SARPs) of Annex 15 to the Convention on International Civil Aviation, PANS AIM “Aeronautical Information Management” (ICAO Doc 10066) and the Aeronautical Information Services Manual (ICAO Doc 8126). The charts contained in the AIP are designed and produced in accordance with the Annex 4 to the Convention on International Civil Aviation, the Aeronautical Chart Manual (ICAO Doc 8697), and the World Geodetic System – 1984 (WGS-84) Manual (ICAO Doc 9674), with the exception of the visual charts at the 1:1.000.000 and 1:500.000 scales, which are produced in accordance with the specifications of the Pan American Institute of Geography and History (IPGH). The differences with respect to ICAO Standards and Recommended Practices are detailed in GEN 1.7. 3. National Aeronautical Documents Applicable The applicable national documents are RAAC Part 215 – Aeronautical Information Services (1st Edition, April 2022) and RAAC Part 204 – Aeronautical Charts (1st Edition, May 2022). 4. Means of publication The Argentine AIP is provided in digital format, during the 24 hours, on the Aeronautical Authority Web page: https://ais.anac.gob.ar/

5. Estructura a la AIP y el intervalo establecido de enmiendas regulares 5.1 La estructura de la AIP La AIP forma parte de los Productos de Información Aeronáutica, cuyos detalles son brindados en la Parte GEN 3.1. La estructura principal de la AIP se ve en forma gráfica en la página GEN 0.1-5. La AIP está compuesta de dos partes que integran tres volúmenes: • VOLUMEN I Parte - Generalidades (GEN) y Parte – En Ruta (ENR) • VOLUMEN II Parte - Aeródromos (AD) Están divididas en secciones y subsecciones, según corresponda. Disponible la versión en inglés. VOLUMEN I Parte 1 — Generalidades (GEN) Contiene la lista de verificación de páginas de la AIP; Lista de enmiendas incorporadas a mano a la AIP; e índice de la Parte 1. Generalidades (GEN) La Parte 1 consta de 5 secciones y contiene la información que se detalla brevemente a continuación: GEN 0. Prefacio; registro de enmiendas a la AIP; registro de Suplementos a la AIP GEN 1. Reglamentos y requisitos nacionales — Autoridades designadas; Entrada, tránsito y salida de aeronaves; entrada, tránsito y salida de pasajeros y tripulantes; entrada, tránsito y salida de carga, instrumentos, equipos y documentación de vuelo de las aeronaves; resumen de los reglamentos nacionales y acuerdos/convenios internacionales, y diferencias con las normas y métodos recomendados y procedimientos de la OACI. GEN 2. Tablas y códigos — Sistema de medidas, marcas de aeronaves, días feriados; abreviaturas utilizadas en las publicaciones de información aeronáutica; simbología de las Cartas aeronáuticas; indicadores de lugar; lista de radioayudas para la navegación; Conversiones de unidades de medida; Salida y puesta del sol. GEN 3. Servicios — Servicio de información aeronáutica; cartas aeronáuticas; servicio de tránsito aéreo; servicio de comunicaciones y navegación aérea; servicio meteorológico; y búsqueda y salvamento.	5. The AIP Structure and the Interval Established for Regular Amendments 5.1 AIP Structure The AIP forms part of the Aeronautical Information Products, the details of which are given in Part GEN 3.1. The main AIP structure is shown in a graphic form, on page GEN 0.1-5. The AIP is made up of two parts making up three volumes: • VOLUME I Part - General (GEN) and Part – En Route (ENR) • VOLUME II Part - Aerodromes (AD) Such parts are divided into sections and subsections, as appropriate. English version available. VOLUME I Part 1 — General (GEN) It includes the AIP Pages Checklist; List of Hand Amendments to the AIP, and Part 1 Table of Contents. General (GEN) Part 1 consists of 5 sections and contains the information briefly described hereafter: GEN 0. Preface; Record of Amendments to the AIP; Record of Supplements to the AIP. GEN 1. <i>National Regulations and Requirements</i> — Designated Authorities; Entry, Traffic and Departure of Aircraft; Entry, Traffic and Departure of Passengers and Crew; Entry, Traffic and Departure of Cargo, Aircraft Instruments, Equipment and Flight Documents; Summary of National Regulations and International Agreements/Conventions; and Differences with respect to ICAO Standards and Recommended Practices and Procedures. GEN 2. <i>Tables and Codes</i> — Measuring System; Aircraft Markings, Holidays, Abbreviations Used in Aeronautical Information Publications; Aeronautical Charts Symbols; Place Indicators; List of Radio Navigational Aids; Conversion of Measuring Units; Sunrise and Sunset. GEN 3. <i>Services</i> — Aeronautical Information Services; Aeronautical Charts; Air Traffic Services; Communication and Air Navigation Services; Meteorological Services; and Search and Rescue.
--	--

GEN 4. Derecho por uso de Aeródromo/Heliuerto y servicios de aeronavegación — Derechos por uso de aeródromo/heliuerto; y Derechos por servicios de navegación aérea. Parte 2 — En Ruta (ENR) La parte 2 consta de siete secciones y contiene la información que se detalla a continuación: ENR 0. Prefacio; registro de Enmiendas a la AIP; registro de Suplementos a la AIP; lista de control de páginas de la AIP; lista de enmiendas manuscritas a la AIP; no se aplica tablas de contenidos de la parte 2. ENR 1. Reglas y procedimientos generales — Reglas Generales; Reglas de vuelo visual; Reglas de vuelo instrumental; Clasificación y descripción del espacio aéreo ATS; Procedimientos de espera, aproximación y salida; Servicios y procedimientos de vigilancia; Procedimiento de reglaje de altímetro; Procedimientos suplementarios regionales; Gestión de la afluencia de tránsito aéreo y Gestión del espacio aéreo; Planificación de los vuelos; Direccionamiento de los mensajes de plan de vuelo; Interceptación de aeronaves civiles; Interferencia ilícita; e Incidentes de Tránsito Aéreo. ENR 2. Espacio aéreo ATS — Descripción detallada de las Regiones de información de vuelo (FIR); Regiones superiores de información de vuelo (UIR); Áreas de control (CTA); Áreas de control terminal (TMA); y Otros espacios aéreos controlados. ENR 3. Rutas ATS — Descripción detallada de las rutas de navegación convencionales; Rutas de navegación de área; Otras rutas; y Espera en ruta. <i>Nota. — Otros tipos de ruta que son especificados en relación con procedimientos para tránsito desde y hacia aeródromos/heliuertos son descriptos en las secciones y subsecciones pertinentes de la Parte 3 - Aeródromos.</i> ENR 4. Radioayudas y sistemas de navegación — Radioayudas para la navegación en ruta; Sistemas especiales de navegación; Sistema mundial de navegación por satélite (GNSS) Designadores o nombres en clave para los puntos significativos; y Luces aeronáuticas de superficie en ruta. ENR 5. Avisos para la navegación — Zonas prohibidas, restringidas y peligrosas; Maniobras militares y zonas de instrucción militar y zona de identificación de defensa aérea (ADIZ); Otras actividades de índole peligrosa y otros riesgos potenciales; Obstáculos para la navegación aérea; Deporte aéreo y actividades recreativas; y Vuelos migratorios de aves y zonas con fauna vulnerable. ENR 6. Cartas En Ruta — Cartas En Ruta OACI y las Cartas índices.	GEN 4. Rights to Use Aerodromes/Heliports and Air Navigation Services — Rights to Use Aerodromes/Heliports and Rights to Use Air Navigation Services. Part 2 — En-Route (ENR) Part 2 consists of seven sections and contains the information briefly described hereafter: ENR 0. Preface; Record of Amendments to the AIP; Record of Supplements to the AIP; AIP Pages Checklist; List of Hand Amendments to the AIP; Part 2 Table of Contents does not apply. ENR 1. General Rules and Procedures — General Rules; Visual Flight Rules; Instrument Flight Rules; Classification and Description of ATS Airspace; Holding, Approach and Departure Procedures; Surveillance Services and Procedures; Altimeter Setting Procedures; Regional Supplementary Procedures; Air Traffic Flow Management and Air Space Management; Flight Planning; Addressing of Flight Plan Messages; Interception of Civil Aircraft; Unlawful Interference; and Air Traffic Incidents. ENR 2. ATS Air Space — Detailed Description of the Flight Information Regions (FIR); Upper Flight Information Regions (UIR); Control Areas (CTA); Terminal Control Areas (TMA); and Other Controlled Air Spaces. ENR 3. ATS Routes — Detailed Description of Conventional Navigation Routes; Area Navigation Routes; Other Routes; and En-route Holding. <i>Note. — Other types of routes which are specified with respect to traffic procedures to and from aerodromes/heliports are described in the corresponding sections and subsections of Part 3 - Aerodromes.</i> ENR 4. Radio Aids and Navigation Systems — Radio Aids for En-route Navigation; Special Navigation Systems; Global Navigation Satellite System (GNSS) Coded Designators or Names for the Relevant Points; and En-route Aeronautical Surface Lights. ENR 5. Navigation Notices — Restricted, Prohibited and Dangerous Zones; Zones for Military Exercises and Training and Air Defense Identification Zone (ADIZ); Other Hazardous Activities and Other Potential Risks; Air Navigation Obstacles; Sports and Recreational Air Activities; and Bird Migration and Zones with Sensitive Fauna. ENR 6. En-Route Charts — ICAO En-route Charts - Index Charts.
---	---

VOLUMEN II	VOLUME II
Parte 3 — Aeródromos (AD)	Part 3 — Aerodromes (AD)
La Parte 3 consta de 5 secciones y contiene la información que se detalla brevemente a continuación:	Part 3 consists of 5 sections, and contains the information briefly described hereafter:
AD 0. Prefacio; Registro de enmiendas a la AIP; Registro de Suplementos a la AIP; Lista de control de páginas de la AIP; Lista de enmiendas manuscritas a la AIP; no se aplica tabla de contenidos de la parte 3.	AD 0. Preface; Record of Amendments to the AIP; Record of Supplements to the AIP; AIP Pages Checklist; List of Hand Amendments to the AIP; Part 3 Table of Contents does not apply.
AD 1. Aeródromos / Helipuertos Introducción — Disponibilidad de Aeródromos/Helipuertos y condiciones de uso; Servicios de salvamento y extinción de incendios y plan para nieve; Índice de aeródromos/helipuertos; Agrupación de aeródromos y helipuertos; y Situación de certificación de los aeródromos.	AD 1. Aerodromes/Heliports Introduction — Aerodromes/Heliports Availability and Terms of Use; Rescue and Fire Fighting Services and Snow Plan; Index of Aerodromes/Heliports; Grouping of Aerodromes and Heliports; and Situation of Aerodromes Certification.
AD 2. Aeródromos — Información detallada sobre aeródromos, incluyendo áreas de aterrizaje de helicópteros, si están ubicados en el aeródromo, listados bajo 24 subsecciones.	AD 2. Aerodromes — Detailed Information about Aerodromes, including Helicopters Landing Areas, if they are located in the aerodrome and listed under 24 subsections.
5.2 Intervalo regular de enmiendas a la AIP	5.2 Amendments Regular Interval
Las enmiendas a la AIP se publican en las siguientes fechas:	The amendments to the AIP are published on the following dates:
Regularmente se publicarían en mayo y noviembre de cada año, pero, cuando sea necesario, se publicarán en fechas diferentes de las establecidas.	They would be regularly published in May and October of each year, but, as required, they will be published on different dates than those established.
En el caso de no poder cumplir con las fechas preestablecidas, se notificará mediante NOTAM o SUPLEMENTO a la AIP.	In case it is not possible to comply with the pre-established dates, the situation shall be reported through the issuance of a NOTAM or a SUPPLEMENT to the AIP.
6. Servicio a contactar en caso de detectar errores u omisiones en la AIP	6. Service to Contact in case of Detecting Errors or Omissions in the AIP
En la confección de la AIP se han tomado los recaudos necesarios para que la información brindada se encuentre actualizada y completa; no obstante ello, cualquier error u omisión que pueda ser detectado, así como también cualquier correspondencia concerniente a los Productos de Información Aeronáutica, deberán dirigirse a:	In the compilation of the AIP, care has been taken to ensure that the information contained therein is complete and updated; nevertheless, any error or omission that may be detected, as well as any letter concerning the Aeronautical Information Products, shall be submitted to:
Dirección Nacional de Inspección de Navegación Aérea Dirección Regulación, Normas y Procedimientos Departamento Información Aeronáutica Balcarce 290 Ciudad Autónoma de Buenos Aires (C1064AAF) República Argentina Dirección Telegráfica Aeronáutica (AFS): SABARXYX E-mail: dianac@anac.gob.ar	National Directorate of Air Navigation Inspection Directorate of Regulations, Standards and Procedures Aeronautical Information Department Balcarce 290 Ciudad Autónoma de Buenos Aires (C1064AAF) República Argentina Aeronautical Telegraphic Address (AFS): SABARXYX E-mail: dianac@anac.gob.ar
7. Ventas de Publicaciones Aeronáuticas	7. Aeronautical Publicación Sales Departamento
Ver GEN 3.1.	See GEN 3.1.

